

Скъпи родители, скъпи деца!

Организацията "InFamilie" стана известна през последните години с разнообразните си програми за децата и семействата. Детски занимални, образователни курсова за родители, квартални тържества, социални проекти, както и изготвения календар за стена - всеки път ме радва разнообразието и компетентността на предлаганите мероприятия за благо на децата и семействата в Дортмунд.

През 2016 г. като ръководител осъществих проекта за книжка с картинки "Един ден с Бърборко" за деца между 0 и 3 годишна възраст.

До ден днешен книжката има успех и се ползва на 9 различни езика в семействата. Много се радвам да Ви представя новата книжка с текст и картинки "Една година с Бърборко" за деца между 3 и 6 годишна възраст.

Отново участват същите герои и от нея можете да научите как светът на Бърборко е станал по-шарен и по-интересен.

Благодаря на авторите, на хората на изкуството и на всички участници в проекта, които подпомогнаха неговото реализиране.

Желая на всички вас приятни моменти с тази книжка.

Кмет г-жа Биргит Йордер

Скъпи читатели!

В тази книжка ще намерите случки от ежедневието и от празниците на семейството през годината.

Ние я написахме, за да можете да обясните на децата си различни неща, като например - годишните времена, карнавала, тръгването на училище, рождения ден и т.н.

Докато разглеждате картинките с детето си и по-късно, когато попаднете в подобни ситуации, можете да показвате и да обяснявате, като така подпомагате общуването на детето.

Ние съзнателно избегнахме дългите текстове, за да можете Вие да вложите фантазия, да измисляте истории, както и да обяснявате рисунките.

Картинката със загадките на кориците също е поканена за разговори и открития. Тук можете да намерите ситуации от ежедневието си и от живота в Дортмунд. Намерете време, бъдете любопитни и разучете света - заедно с детето си!

В рамките на организацията "InFamilie" ние се занимавахме дълго време с тази книжка и с нейното съдържание.

Ние сме приложили опита си от различни области и се надяваме да зарадваме Вашите деца и да ги обогатим.

Редакторският колектив Ви желае много радост с книжката "Една година с Бърборко"!